

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
2005/EES/48/01		Upplýsingar frá EFTA-ríkjunum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt lið 1f í XV. viðauka við EES-samninginn, reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 70/2001 frá 12. janúar 2001 um beitingu 87. og 88. gr. EB-sáttmálans gagnvart ríkisaðstoð til lítilla og meðalstórra fyrirtækja, með áorðnum breytingum samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 364/2004 frá 25. febrúar 2004 — Arbor Hattfjelldal as	1
2005/EES/48/02		Upplýsingar frá EFTA-ríkjunum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt lið 1d í XV. viðauka við EES-samninginn, reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 68/2001 frá 12. janúar 2001 um beitingu 87. og 88. gr. EB-sáttmálans gagnvart aðstoð til menntunar, með áorðnum breytingum samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 363/2004 frá 25. febrúar 2004 — Kompensasjonsfondet for Fjellregionen	2
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	EB-STOFNANIR	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2005/EES/48/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3916 – T-Mobile Austria/tele.ring)	3
2005/EES/48/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3920 – France Télécom/Amena)	4

2005/EES/48/05	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3935 – Jefferson Smurfit/Kappa)	5
2005/EES/48/06	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3964 – Berkshire Hathaway/MEHC)	6
2005/EES/48/07	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3984 – Bain Fund Group/FCI)	7
2005/EES/48/08	Ríkisaðstoð — Mál C 23/2005 (áður NN 8/2004, áður N 515/2003) — Frakkland	8
2005/EES/48/09	Ný ákvæði um almannajónustukvaðir vegna áætlunarflugs í Þýskalandi í samræmi við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92	9
2005/EES/48/10	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 — Ný ákvæði um almannajónustukvaðir í áætlunarflugi á Ítalíu.	9
2005/EES/48/11	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 97/23/EB frá 29. maí 1997 um samræmingu á lögum aðildarríkjanna varðandi þrýstibúnað	10
2005/EES/48/12	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2000/9/EB frá 20. mars 2000 um togbrautarbúnað til fólksflutninga	12
2005/EES/48/13	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/25/EB frá 16. júní 1994 um samræmingu laga og stjórnsýslufyrirmæla aðildarríkjanna um skemmtibáta.	14
2005/EES/48/14	Reglur um upplýsingaskipti – Tæknilegar reglugerðir.	15

3. Dómstóllinn

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

Upplýsingar frá EFTA-ríkjunum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt lið 1f í XV. viðauka við EES-samninginn, reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 70/2001 frá 12. janúar 2001 um beitingu 87. og 88. gr. EB-sáttmálans gagnvart ríkisaðstoð til lítilla og meðalstórra fyrirtækja, með áorðnum breytingum samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 364/2004 frá 25. febrúar 2004

2005/EES/48/01

Númer aðstoðar	Aðstoð við lítil og meðalstór fyrirtæki 1/2004		
EFTA-ríki	Noregur		
Hérað	Nordland, styrkjasvæði B		
Fyrirsögn aðstoðaráætlunar eða nafn fyrirtækis sem þiggur staka aðstoð	Arbor Hattfjelldal as		
Lagagrundvöllur	Ákvörðun bæjarráðs nr. 25/04		
Árleg útgjöld samkvæmt áætluninni eða heildarfjárhæð stakrar aðstoðar sem veitt er fyrirtæki	Aðstoðaráætlun	Heildarfjárhæð á ári	158938 evrur 1271500 norskar krónur
Hámarksumfang aðstoðarinnar	Í samræmi við ákvæði 2.–6. mgr. 4. gr. og 5. gr. reglugerðarinnar		
Gildistökudagur	1. júní 2004		
Gildistími áætlunar eða stakrar aðstoðar	Til 31. desember 2005		
Markmið aðstoðar	Aðstoð til fjárfestingar og enduruppbyggingar eftir eldsvoða í litlum og meðalstórum fyrirtækjum		
Hlutgengar atvinnugreinar	Allar greinar sem eru hlutgengar í tengslum við aðstoð við lítil og meðalstór fyrirtæki		
Heiti og pósthfang stofnunarinnar sem veitir aðstoð	Hattfjelldal kommune, att: Ellen Schjalberg O.T. Olsens vei 3 A 8690 Hattfjelldal NORWAY		
Stórir stakir styrkir	Stórir stakir styrkir í samræmi við 5. gr. reglugerðarinnar		

**Upplýsingar frá EFTA-ríkjunum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt lið
1d í XV. viðauka við EES-samninginn, reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB)
nr. 68/2001 frá 12. janúar 2001 um beitingu 87. og 88. gr. EB-sáttmálans gagnvart
aðstoð til menntunar, með áorðnum breytingum samkvæmt reglugerð
framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 363/2004 frá 25. febrúar 2004**

2005/EES/48/02

Númer aðstoðar	Aðstoð til menntunar 1/2005		
EFTA-ríki	Noregur		
Hérað	Heiðmörk og Suður-Þrændalög		
Fyrirsögn aðstoðaráætlunar eða nafn fyrirtækis sem þiggur staka aðstoð	Kompensasjonsfondet for Fjellregionen		
Lagagrundvöllur	<i>Lov om stiftelser</i> nr. 59 frá 15. júní 2001 Org. nr: 887 404 682 <i>Handlingsplan</i> (samþykkt árlega) St. prp. No 1 2004–2005, 551. kafli, 61. liður		
Árleg útgjöld samkvæmt áætluninni eða heildarfjárhæð stakrar aðstoðar sem veitt er fyrirtæki	Aðstoðaráætlun	Heildarfjárhæð á ári	2,5 milljónir evra
Hámarksumfang aðstoðarinnar	Í samræmi við ákvæði 4.–7. mgr. 4. gr. reglugerðarinnar		
Gildistökudagur	25. nóvember 2004		
Gildistími áætlunar eða stakrar aðstoðar	Til 25. nóvember 2009		
Markmið aðstoðar	Almenn kennsla í fjallahéraði Starfstengd kennsla í fjallahéraði		
Hlutgengar atvinnugreinar	Allar greinar sem eiga kost á aðstoð til kennslu		
Heiti og pósthfang stofnunarinnar sem veitir aðstoð	Kompensasjonsfondet for Fjellregionen Aumlivn. 4c, 2500 Tynset, NORWAY		
Stórir stakir styrkir	Stórir stakir styrkir í samræmi við 5. gr. reglugerðarinnar		

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3916 – T-Mobile Austria/tele.ring)**

2005/EES/48/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. september 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem austurríska fyrirtækið T-Mobile Austria GmbH („TMA“), sem tilheyrir þýsku samsteypunni Deutsche Telekom AG, öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir austurríska fyrirtækinu tele.ring Unternehmensgruppe („tele.ring“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - TMA: farsíma- og fastlínuþjónusta í Austurríki
 - tele.ring: farsíma- og fastlínuþjónusta í Austurríki
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 239, 29. september 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32(0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3916 – T-Mobile Austria/tele.ring, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3920 – France Télécom/Amena)**

2005/EES/48/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. september 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið France Télécom SA („FT“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir farsímarekstri spænska fyrirtækisins Grupo Auna („Amena“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - FT: fjarskiptafyrirtæki sem selur margbreytta fjarskiptaþjónustu; dótturfélagið Orange SA selur farsímaþjónustu í ýmsum Evrópulöndum
 - Amena: farsímaþjónusta á Spáni
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 236, 24. september 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32(0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3920 – France Télécom/Amena, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3935 – Jefferson Smurfit/Kappa)****2005/EES/48/05**

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. september 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem írska fyrirtækið Jefferson Smurfit Group („JSG“), sem er undir yfirráðum hins bandaríska Madison Dearborn Partners („MDP“), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir hollenska fyrirtækinu Kappa Holding BV („Kappa“), sem er undir yfirráðum hins bandaríska CVC Capital Partners Limited og hins breska Cinven Limited.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - JSG: framleiðir og selur kassa bylgjupappa, pappaplötur og kassa og endurvinnur notaðan pappír
 - Kappa: framleiðir og selur kassa bylgjupappa, bylgjupappa og pappaplötur, kassa úr bylgjupappa og pappaplötum og sérframleiddan pappa fyrir myndir o.fl. og endurvinnur notaðan pappír
 - MDP: bandarískur sjóður sem fjárfestir í óskráðum félögum
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 239, 29. september 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32(0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3935 – Jefferson Smurfit/Kappa, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3964 – Berkshire Hathaway/MEHC)**

2005/EES/48/06

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. september 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Berkshire Hathaway Inc („BHI“) öðlast að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir bandaríska fyrirtækinu MidAmerican Energy Holdings Company („MEHC“) með því að breyta forgangshlutafé sínu í almenn hlutabréf með atkvæðisrétti.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - BHI: eignarhaldsfélag sem starfar aðallega á sviði trygginga
 - MEHC: eignarhaldsfélag sem starfar aðallega á sviði framleiðslu, flutnings, dreifingar og sölu á raforku og gasi
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 238, 28. september 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32(0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3964 – Berkshire Hathaway/MEHC, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3984 – Bain Fund Group/FCI)**

2005/EES/48/07

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. september 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækin Bain Capital Fund VIII-E, Bain Capital Fund VIII og Bain Capital VIII Coinvestment Fund (einu nafni „Bain Fund Group“), skráð á Caymaneyjum, öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir franska fyrirtækinu Framatome Connectors International („FCI“), sem tilheyrir Areva-samsteypunni.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Bain Fund Group: rekstur sjóða sem fjárfesta í óskráðum félögum og áhættufé
 - FCI: framleiðsla og dreifing tengla til ýmissa nota, m.a. í ökutækjum, fjarskiptatækjum, tölvum, heimilistækjum og rafeindabúnaði til iðnaðarnota
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 237, 27. september 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32(0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3984 – Bain Fund Group/FCI, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

Ríkisaðstoð
Mál C 23/2005 (áður NN 8/2004, áður N 515/2003)
Frakkland

2005/EES/48/08

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar sem var veitt árið 2003 fyrirtækjum sem stunda slátrun og hlutun stórgripa, sjá Stjtið. ESB C 228 frá 17. september 2005.

Framkvæmdastjórnin veitir aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma á framfæri athugasemdum varðandi þessar ráðstafanir. Athugasemdir skal senda á neðangreint pósthfang.

European Commission
Directorate-General for Agriculture and Rural Development
Directorate H.2
Office: Loi 130 5/128
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: (32) 22 96 76 72

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Frakklandi. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskin rökstudd.

Ný ákvæði um almannaþjónustukvaðir vegna áætlunarflugs í Þýskalandi í samræmi við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92

2005/EES/48/09

Þýsk stjórnvöld hafa ákveðið, á grundvelli a-liðar 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins, að leggja á almannaðjónustukvaðir vegna áætlunarflugs á leiðunum Rostock-Laage–München og Rostock-Laage–Köln/Bonn frá 1. janúar 2006 að telja.

Flugrekendum í bandalaginu er bent á eftirtalin atriði: Hafi enginn flugrekandi sent efnahagsráðuneytinu í Mecklenburg-Vorpommern fyrir 1. desember 2005 skriflega staðfestingu þess að hann muni hefja áætlunarflug af þessu tagi frá 1. janúar 2006 að telja, í samræmi við áhvílandi almannaðjónustukvaðir og án þess að fara fram á fjárstyrk, munu þýsk stjórnvöld takmarka flugrekstur á annarri eða báðum þessara leiða við einn flugrekanda í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. fyrrnefndrar reglugerðar og bjóða út heimild til flugrekstrarins frá 1. janúar 2006 í almennu útboði.

Útboðsauglýsing vegna þessarar flugþjónustu verður birt á næstunni í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðarinnar.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Wirtschaftsministerium Mecklenburg-Vorpommern
Johannes-Stelling-Straße 14
D-19053 Schwerin
Sími: (49-385) 588-5510
Bréfasími: (49-385) 588-5865

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 225 frá 14. september 2005.

Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92

2005/EES/48/10

Ný ákvæði um almannaðjónustukvaðir í áætlunarflugi á Ítalíu

Ítölsk stjórnvöld hafa ákveðið, á grundvelli a-liðar 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins og í samræmi við 35. mgr. 52. gr. laga nr. 448 frá 28. desember 2001, að leggja á almannaðjónustukvaðir vegna áætlunarflugs á leiðinni Crotone–Róm–Milano (báðar leiðir).

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 225 frá 14. september 2005.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar
Evrópuþingsins og ráðsins 97/23/EB frá 29. maí 1997 um samræmingu á
lögum aðildarríkjanna varðandi þrýstibúnað ⁽¹⁾**

2005/EES/48/11

Í samræmi við ákvæði 3. mgr. 11. gr. tilskipunar 97/23/EB birtast hér tilvísanir til eftirtalinna Evrópu-viðurkenninga efna (EAM):

Númer	Stuttheiti	Fullt heiti
0526-43-1:2004/05	EAM – NiCr15Fe	EAM NiCr15Fe – Nikkel-króm-járnblendi – Heit- og kaldvalsaðar flatar framleiðsluvörur (EAM NiCr15Fe – Nickel-chromium-iron alloy – Hot and cold rolled flat products)
0526-43-2:2004/05	EAM – NiCr15Fe	EAM NiCr15Fe – Nikkel-króm-járnblendi – Teinar og stangir (EAM NiCr15Fe – Nickel-chromium-iron alloy – Bars and rods)
0526-43-3:2004/05	EAM – NiCr15Fe	EAM NiCr15Fe – Nikkel-króm-járnblendi – Steyptir hlutir (EAM NiCr15Fe – Nickel-chromium-iron alloy – Forgings)
0526-43-4:2004/05	EAM – NiCr15Fe	EAM NiCr15Fe – Nikkel-króm-járnblendi – Samskeytalaus rör (EAM NiCr15Fe – Nickel-chromium-iron alloy – Seamless tubes)
0526-16:2004/07	EAM – NiCr21Mo14W	EAM NiCr21Mo14W – Nikkel-króm-mólybdenblendi – Flatar framleiðsluvörur (EAM NiCr21Mo14W – Nickel-chromium-molybdenum alloy – Flat products)
0526-18:2004/07	EAM – NiCr16Cr15W	EAM NiCr16Mo15W – Nikkel-mólybden-krómbendi – Flatar framleiðsluvörur (EAM NiCr16Mo15W – Nickel-molybdenum-chromium alloy – Flat products)
0526-20:2004/07	EAM – NiCr23Mo16Al	EAM NiCr23Mo16Al – Nikkel-króm-mólybdenblendi – Flatar framleiðsluvörur (EAM NiCr23Mo16Al – Nickel-chromium-molybdenum alloy – Flat products)
0526-22:2004/07	EAM – NiMo28	EAM NiMo28 – Nikkel-mólybdenblendi – Flatar framleiðsluvörur (EAM NiMo28 – Nickel-molybdenum alloy – Flat products)
0526-24:2004/07	EAM – NiMo30Cr	EAM NiMo30Cr – Nikkel-mólybdenblendi – Flatar framleiðsluvörur (EAM NiMo30Cr – Nickel-molybdenum alloy – Flat products)
0526-26:2004/07	EAM – NiMo29Cr	EAM NiMo29Cr – Nikkel-mólybdenblendi – Flatar framleiðsluvörur (EAM NiMo29Cr – Nickel-molybdenum alloy – Flat products)
0526-28:2004/07	EAM – NiMo16Cr16Ti	EAM NiMo16Cr16Ti – Nikkel-króm-mólybdenblendi – Flatar framleiðsluvörur (EAM NiMo16Cr16Ti – Nickel-chromium-molybdenum alloy – Flat products)

⁽¹⁾ Stjórnartíð. EB L 181, 9.7.1997, bls. 1.

Athugið:

Þegar um ræðir efni, sem notuð eru til framleiðslu þrýstibúnaðar og samræmast Evrópuviðurkenningum efna, er gengið út frá því sem vísu að þau samræmist viðeigandi grunnkröfum sem mælt er fyrir um í I. viðauka tilskipunar 97/23/EB. Frumeintök af þessari Evrópuviðurkenningu efna fást hjá *Cetim, BP*: 80067 – 57 avenue Félix Louat, F-60304 SENLIS CEDEX, France (sími: +33 344673479, bréfasími: +33 344673427, netfang: chaieb.jarboui@cetim.fr) gegn 20 evra greiðslu. Evrópuviðurkenningarnar má einnig nálgast **endurgjaldslaust** á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar:

http://europa.eu.int/enterprise/pressure_equipment/eam_published.htm

Skrá um þær Evrópuviðurkenningar efna, sem birtar hafa verið, er að finna á vefsetrinu

http://europa.eu.int/comm/enterprise/pressure_equipment sem framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna heldur úti.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar
Evrópuþingsins og ráðsins 2000/9/EB frá 20. mars 2000 um togbrautarbúnað
til fólksflutninga**

2005/EES/48/12

(Birting á heitum og tilvísunarnúmerum samhefðra staðla samkvæmt tilskipuninni)

Evrópsk staðlasamtök (¹)	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Dagur sem ekki verður lengur gengið út frá samræmi á grundvelli staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 1709:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Skoðun fyrir gangsetningu, viðhald, rekstrarskoðanir og eftirlit	—	
CEN	EN 1908:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Strekkingararbúnaður	—	
CEN	EN 1909:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Endurheimt og rýming	—	
CEN	EN 12385-8:2002 Stálvírar – Öryggi – 8. hluti: Margþátta vírar til dráttar og dráttar/burðar til nota í kláfferjum sem ætlaðar eru fólki	—	
CEN	EN 12385-9:2002 Stálvírar – Öryggi – 9. hluti: Burðarvírar snúnir með læstu mynstri til nota í kláfferjum sem ætlaðir eru fólki	—	
CEN	EN 12397:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Rekstur	—	
CEN	EN 12927-1:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Vírar – 1. hluti: Viðmiðanir við val á vírum og endafestingum	—	
CEN	EN 12927-2:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Vírar – 2. hluti: Öryggisþættir	—	
CEN	EN 12927-3:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Vírar – 3. hluti: Langsplæsing á 6 þátta vírum til dráttar, vírum til burðar og dráttar og togvírum	—	
CEN	EN 12927-4:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Vírar – 4. hluti: Endafestingar	—	
CEN	EN 12927-5:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Vírar – 5. hluti: Geymsla, flutningur, uppsetning og strekking	—	
CEN	EN 12927-6:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Vírar – 6. hluti: Förgunarviðmiðanir	—	
CEN	EN 12927-7:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Vírar – 7. hluti: Skoðun, viðgerðir og viðhald	—	
CEN	EN 12927-8:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Vírar – 8. hluti: Segulprófun víra (MRT)	—	
CEN	EN 12929-1:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Almennar kröfur – 1. hluti: Kröfur sem gilda um allan ferjubúnað	—	

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Dagur sem ekki verður lengur gengið út frá samræmi á grundvelli staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 12929-2:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Almennar kröfur – 2. hluti: Viðbótarkröfur um tvöfalda tviátta loftstrengi fyrir burðarvagna sem ekki eru búnir hemlum	—	
CEN	EN 12930:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Útreikningar	—	
CEN	EN 13107:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Mannvirki	—	
CEN	EN 13223:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Drifkerfi og annar vélbúnaður	—	
CEN	EN 13243:2004 Öryggiskröfur um kláfferjur sem ætlaðar eru fólki – Rafbúnaður til annarra nota en í drifkerfi	—	

(¹) CEN: rue de Stassart 36, B-1050, sími (32) 25 50 08 11, bréfasími (32) 25 50 08 19 (www.cenorm.be)
 CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050, sími (32) 25 19 68 71, bréfasími (32) 25 19 69 19 (www.cenelec.org)
 ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, sími (33) 492 94 42 00, bréfasími (33) 493 65 47 16 (www.etsi.org)

Athugasemd 1 Dagurinn sem ekki verður lengur gengið út frá samræmi er yfirleitt sami dagur og afturköllunardagurinn (*date of withdrawal* eða „*dow*“) sem evrópsku staðlasamtökin ákveða, en athygli notenda þessara staðla skal vakin á að sérstakar undantekningar geta verið frá þessu.

Athugasemd 3 Þegar breytingar eru gerðar er vísað til staðalsins með númerinu EN CCCCC:YYYY ásamt eldri breytingum, ef einhverjar eru, og nýju breytingunni. Staðallinn sem leystur er af hólmi (3. dalkur) er því EN CCCCC:YYYY ásamt áorðnum breytingum, ef einhverjar eru, en *án* nýju breytingarinnar. Frá deginum, sem tilgreindur er, verður ekki lengur gengið út frá samræmi við grunnkröfur tilskipunarinnar á grundvelli staðalsins sem leystur er af hólmi.

Athugið:

- Upplýsingar um hvernig nálgast má staðlana fást hjá evrópsku staðlasamtökunum eða staðlastofnunum einstakra ríkja sem taldar eru upp í viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB (¹), með áorðnum breytingum skv. tilskipun 98/48/EB (²).
- Þótt tilvísunarnúmer staðla séu birt hér merkir það ekki að þeir séu til á öllum tungumálum Evrópska efnahagssvæðisins.
- Þessi listi kemur í stað annarra slíkra sem birst hafa í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*. Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna hefur uppfærslu hans með höndum.

Nánari upplýsingar um samhæfða staðla er að finna á eftirfarandi slóð:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

(¹) Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37.

(²) Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18.

2005/EES/48/13

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar
Evrópuþingsins og ráðsins 94/25/EB frá 16. júní 1994 um samræmingu laga og
stjórnarsýslufyrirmæla aðildarríkjanna um skemmtibáta**

(Birthing á heitum og tilvísunarnúmerum samhæfðra staðla samkvæmt tilskipuninni)

Evrópsk staðlasamtök (¹)	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Dagur sem ekki verður lengur gengið út frá samræmi á grundvelli staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN ISO 15652:2005 Smábátar – Fjarstýringarbúnaður fyrir litla þotubáta með innanborðsvél (ISO 15652:2003)	—	

(¹) CEN: rue de Stassart 36, B-1050, sími (32) 25 50 08 11, bréfasími (32) 25 50 08 19 (www.cenorm.be)
CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050, sími (32) 25 19 68 71, bréfasími (32) 25 19 69 19 (www.cenelec.org)
ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, sími (33) 492 94 42 00, bréfasími (33) 493 65 47 16 (www.etsi.org)

Athugasemd 1 Dagurinn sem ekki verður lengur gengið út frá samræmi er yfirleitt sami dagur og afturköllunardagurinn (*date of withdrawal* eða „dow“) sem evrópsku staðlasamtökin ákveða, en athygli notenda þessara staðla skal vakin á að sérstakar undantekningar geta verið frá þessu.

Athugið:

- Upplýsingar um hvernig nálgast má staðlana fást hjá evrópsku staðlasamtökunum eða staðlastofnunum einstakra ríkja sem taldar eru upp í viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB (¹), með áorðnum breytingum skv. tilskipun 98/48/EB (²).
- Þótt tilvísunarnúmer staðla séu birt hér merkir það ekki að þeir séu til á öllum tungumálum Evrópska efnahagssvæðisins.

Nánari upplýsingar um samhæfða staðla er að finna á eftirfarandi slóð:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

(¹) Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37.

(²) Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18.

Reglur um upplýsingaskipti – Tæknilegar reglugerðir**2005/EES/48/14**

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskrifstofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og L 217, 5.8.1998, bls. 18; EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 3, 18.1.2001, bls. 87 og nr. 57, 15.11.2001, bls. 246).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni

Tilvísunarnúmer ⁽¹⁾	Heiti	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2005/0420/SI	Reglur um búnað og skilfleti til löglegrar hlerunar á fjarskiptum	1.12.2005
2005/0421/LV	Kröfur í tengslum við hönnun og uppsetningu geyma undir hættuleg efni og efnablöndur, ásamt reglum um skoðun slíkra tanka og markaðseftirlit	1.12.2005
2005/0422/I	Umburðarbréf innanríkisráðuneytisins um eldvarnarhurðir fyrir lyftugöng sem settar eru upp í fyrirtækjum sem falla undir eldvarnareftirlit	2.12.2005
2005/0424/D	Breytingar á útgáfu 2005/2 af 1.–3. hluta A-skrár um byggingarvörur, 1. og 2. hluta B-skrár um byggingarvörur og C-skrár	5.12.2005
2005/0425/A	Leiðbeiningar Neðra-Austurríkis um húsnæðisstyrki 2005	⁽⁴⁾
2005/0426/CZ	Auglýsing nr. ... frá ... 2005 um eiginleika óáfengra drykkja og þykkna sem notuð eru við framleiðslu óáfengra drykkja	5.12.2005
2005/0427/I	Frumvarp til laga með heitinu „Bann við notkun rafmagnsóla og áþekkra tækja á hundum“	5.12.2005
2005/0428/UK	Reglugerð um mælitæki 2006 (sjálfvirkar safnvogir fyrir ósamfellda mælingu)	5.12.2005
2005/0429/UK	Reglugerð um mælitæki 2006 (sjálfvirkar áfyllingarvogir)	5.12.2005
2005/0430/UK	Reglugerð um mælitæki 2006 (sjálfvirkar skammtavogir)	5.12.2005
2005/0431/UK	Reglugerð um mælitæki 2006 (sjálfvirkar járnbrautavogir)	5.12.2005
2005/0432/UK	Reglugerð um mælitæki 2006 (kaldavatnsmælar)	5.12.2005
2005/0433/UK	Reglugerð um mælitæki 2006 (bandvogir)	5.12.2005
2005/0434/UK	Reglugerð um mælitæki 2006 (rúmmálsskammtamál)	5.12.2005
2005/0435/UK	Reglugerð um mælitæki 2006 (fljótandi eldsneyti og smurefni)	5.12.2005
2005/0436/UK	Reglugerð um mælitæki 2006 (lengdarmælitæki)	5.12.2005
2005/0437/UK	Reglugerð um mælitæki (fljótandi eldsneyti sem er afgreitt úr tankbifreiðum)	5.12.2005
2005/0439/UK	Reglugerð um ábyrgð framleiðenda 2005 (umbúðasorp)	5.12.2005

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaríki.

⁽²⁾ Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drögin.

⁽³⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin fellst á ástæður tilkynningarríkisins fyrir því að samþykkja drögin án tafar.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlið annars málslíðar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

⁽⁵⁾ Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem úrskurður Evrópuðómstólsins var á þann veg að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EBE) á þann hátt að einstaklingar gætu skírskotað til þeirra fyrir dómstólum aðildarríkjanna og þeim bæri skylda til að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt í samræmi við tilskipunina.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Af þessu leiðir að brot á tilkynningaskyldunni ógildir viðkomandi tæknilegar reglugerðir og er þá ókleift að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarferilinn fást hjá:

European Commission
DG Entreprise, Unit F1
B-1049 Bruxelles/Brussel
Netfang: dir83-189-central@cec.eu.int

Einnig má leita fanga á eftirfarandi vefsíðu: europa.eu.int/comm/enterprise/tris

Frekari upplýsingar um þessar tilkynningar fást í eftirtöldum stjórnsýsludeildum aðildarríkjanna:

SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB

BELGÍA

BELNotif
Qualité et sécurité
SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie
NG III – 4^e étage
Boulevard du Roi Albert II/Koning Albert II-laan 16
B-1000 Bruxelles/Brussel

M^{me} Pascaline Descamps
Sími: (32) 22 06 46 89
Bréfasími: (32) 22 06 57 46
Netföng: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Sameiginlegt netfang: belnotif@mineco.fgov.be

Vefsetur: www.mineco.fgov.be

TÉKKLAND

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P.O. Box 49
CZ-128 01 Praha 2

Paní Helena Fofonková
Sími: (420) 224 907 125
Bréfasími: (420) 224 907 122
Netfang: fofonkova@unmz.cz
Sameiginlegt netfang: eu9834@unmz.cz

Vefsetur: www.unmz.cz

DANMÖRK

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Sími: (45) 35 46 66 89 (beinn sími)
Bréfasími: (45) 35 46 62 03
Netfang: Birgitte Spühler Hansen – bsh@ebst.dk

Sameiginlegt netfang fyrir tilkynningar: noti@ebst.dk

Vefsetur: www.ebst.dk/Notifikationer

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Referat XA2
Scharnhorststraße 34–37
D-10115 Berlin

Frau Christina Jäckel
Sími: (49) 30 2014 6353
Bréfasími: (49) 30 2014 5379
Netfang: infonorm@bmwa.bund.de

Vefsetur: www.bmwa.bund.de

EISTLAND

Majandus- ja kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn

Hr Karl Stern
Sími: (372) 6 265 405
Bréfasími: (372) 6 313 660
Netfang: karl.stern@mkme.ee

Sameiginlegt netfang: el.teavitamine@mkme.ee

GRIKKLAND

*Ministry of Development
General Secretariat of Industry*
Mesogeion 119
GR-101 92 AΘHNA
Sími: (30) 210 696 98 63
Bréfasími: (30) 210 696 91 06

ELOT
Acharnon 313
GR-111 45 AΘHNA
Sími: (30) 210 212 03 01
Bréfasími: (30) 210 228 62 19
Netfang: 83189in@elot.gr

Vefsetur: www.elot.gr

SPÁNN

*Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y
otras Políticas Comunitarias
Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos,
de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
C/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
E-28006 Madrid*

Sr. Angel Silván Torregrosa
Sími: (34) 91 379 83 32

Doña Esther Pérez Peláez
Tækniráðgjafi
Netfang: esther.perez@ue.mae.es
Sími: (34) 91 379 84 64
Bréfasími: (34) 91 379 84 01
Netfang: d83-189@ue.mae.es

FRAKKLAND

*Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de
l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la
propriété industrielle (SQUALPI)
DiGITIP 5
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12*

M^{me} Suzanne Piau
Sími: (33) 1 53 44 97 04
Bréfasími: (33) 1 53 44 98 88
Netfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

M^{me} Françoise Ouvrard
Sími: (33) 1 53 44 97 05
Bréfasími: (33) 1 53 44 98 88
Netfang: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

ÍRLAND

NSAI
Glasnevin
IE-Dublin 9
Ireland

Mr Tony Losty
Sími: (353) 1 807 38 80
Bréfasími: (353) 1 807 38 38
Netfang: tony.losty@nsai.ie

Vefsetur: www.nsai.ie

ÍTALÍA

*Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la
competitività
Ispettorato tecnico dell'industria – Ufficio FI
Via Molise 2
I-00187 Roma*

Sig. Vincenzo Correggia
Sími: (39) 06 47 05 22 05
Bréfasími: (39) 06 47 88 78 05
Netfang: vincenzo.correggia@minindustria.it

Sig. Enrico Castiglioni
Sími: (39) 06 47 05 26 69
Bréfasími: (39) 06 47 88 77 48
Netfang: enrico.castiglioni@minindustria.it

Sameiginlegt netfang: ucn98.34.italia@attivitaiproduttive.gov.it

Vefsetur: www.minindustria.it

KÝPUR

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou Street
CY-1421 Nicosia*

Sími: (357) 22 409 313 og (357) 22 375 053
Bréfasími: (357) 22 754 103

Mr Antonis Ioannou
Sími: (357) 22 409 409
Bréfasími: (357) 22 754 103
Netfang: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Ms Thea Andreou
Sími: (357) 22 409 404
Bréfasími: (357) 22 754 103
Netfang: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Sameiginlegt netfang: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Vefsetur: www.cys.mcit.gov.cy

LETTLAND

*Ministry of Economics of Republic of Latvia
Trade Normative and SOLVIT Notification Division
SOLVIT Coordination Centre
55, Brivibas str.
LV-1519 Riga*

Reinis Berzins
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification
Division
Sími: (371) 701 32 30
Bréfasími: (371) 728 08 82

Zanda Liekna
Solvit Coordination Centre
Sími: (371) 701 32 36
Bréfasími: (371) 728 08 82
Netfang: zanda.liekna@em.gov.lv

Sameiginlegt netfang: notification@em.gov.lv

LITHÁEN

*Lithuanian Standards Board
T. Kosciuškos g. 30
LT-01100 Vilnius*

P. Daiva Lesickienė
Sími: (370) 52 70 93 47
Bréfasími: (370) 52 70 93 67

Netfang: dir9834@lsd.lt

Vefsetur: www.lsd.lt

LÚXEMBORG

*SEE – Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve
BP 10
L-2010 Luxembourg*

M. J.P. Hoffmann
Sími: (352) 46 97 46 1
Bréfasími: (352) 22 25 24

Netfang: see.direction@eg.etat.lu

Vefsetur: www.see.lu

UNGVERJALAND

*Hungarian Notification Centre
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13–15
H-1055*

Fazekas Zsolt Úr
Netfang: fazekasz@gkm.hu
Sími: (36) 1374 2873
Bréfasími: (36) 1473 1622

Netfang: notification@gkm.hu

Vefsetur: www.gkm.hu/dokk/main/gkm

MALTA

*Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta*

Sími: (356) 2124 2420
Bréfasími: (356) 2124 2406

Ms Lorna Cachia
Netfang: lorna.cachia@msa.org.mt

Sameiginlegt netfang: notification@msa.org.mt

Vefsetur: www.msa.org.mt

HOLLAND

*Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen*

Dhr. Ebel Van der Heide
Sími: (31) 50 5 23 21 34

Mw. Hennie Boekema
Sími: (31) 50 5 23 21 35

Mw. Tineke Elzer
Sími: (31) 50 5 23 21 33
Bréfasími: (31) 50 5 23 21 59

Sameiginleg netföng: enquiry.point@tiscali-business.nl
enquiry.point2@tiscali-business.nl

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Frau Brigitte Wikgolm
Sími: (43) 1 711 00 58 96
Bréfasími: (43) 1 715 96 51 og (43) 1 712 06 80
Netfang: not9834@bmwa.gv.at

Vefsetur: www.bmwa.gv.at

PÓLLAND

Ministerstwo Gospodarki i Pracy
Departament Stosunków Europejskich i Wielostronnych
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Pani Barbara Nieciak
Sími: (48) 22 693 54 07
Bréfasími: (48) 22 693 40 28
Netfang: barnie@mg.gov.pl

Pani Agata Gągor
Sími: (48) 22 693 56 90

Sameiginlegt netfang: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTÚGAL

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Cândida Pires
Sími: (351) 21 294 82 36 og 81 00
Bréfasími: (351) 21 294 82 23
Netfang: c.pires@mail.ipq.pt

Sameiginlegt netfang: not9834@mail.ipq.pt

Vefsetur: www.ipq.pt

SLÓVENÍA

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Sími: (386) 1478 3041
Bréfasími: (386) 1478 3098
Netfang: contact@sist.si

Ga. Vesna Stražišar

SLÓVAKÍA

Pani Kvetoslava Steinlová
Director of the Department of European Integration
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
Štefanovičova 3
SK-814 39 Bratislava

Sími: (421) 2 5249 3521
Bréfasími: (421) 2 5249 1050
Netfang: steinlova@normoff.gov.sk

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
(Viðskipta- og iðnaðarráðuneytið)

Afgreiðsla:
Aleksanterinkatu 4
FI-00171 Helsinki
og
Ratakatu 3
FI-00120 Helsinki

Póstfang:
PB 32
FI-00023 Statsráðet

Tuomas Mikkola
Sími: (358) 9 5786 32 65
Bréfasími: (358) 9 1606 46 22
Netfang: tuomas.mikkola@ktm.fi

Katri Amper
Sameiginlegt netfang: maarakset.tekniset@ktm.fi

Vefsetur: www.ktm.fi

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 82/00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40 og (46) 83 06 759
Netfang: kerstin.carlsson@kommers.se

Sameiginlegt netfang: 9834@kommers.se

Vefsetur: www.kommers.se

BRETLAND

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
GB-London SW1 W 9SS
United Kingdom

Mr Philip Plumb
Sími: (44) 207 215 14 88
Bréfasími: (44) 207 215 15 29
netfang: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Sameiginlegt netfang: 9834@dti.gsi.gov.uk

Vefsetur: www.dti.gov.uk/strd

EFTA – ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles/Brussel

Ms Adinda Batsleer
Sími: (32) 22 86 18 61
Bréfasími: (32) 22 86 18 00
Netfang: aba@eftasurv.int

Ms Tuija Ristiluoma
Sími: (32) 22 86 18 71
Bréfasími: (32) 22 86 18 00
Netfang: tri@eftasurv.int

Sameiginlegt netfang: drafttechregesa@eftasurv.int

Vefsetur: www.eftasurv.int

EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue Joseph II 12–16
B-1000 Bruxelles/Brussel

Ms Kathleen Byrne
Sími: (32) 22 86 17 49
Bréfasími: (32) 22 86 17 42
Netfang: kathleen.byrne@efta.int

Sameiginlegt netfang: drafttechregefta@efta.int

Vefsetur: www.efta.int

TYRKLAND

Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
İnönü Bulvarı n° 36
06510
Emek – Ankara

Mr Mehmet Comert
Sími: (90) 312 212 58 98
Bréfasími: (90) 312 212 87 68
Netfang: comertm@dtm.gov.tr

Vefsetur: www.dtm.gov.tr